

28751 - Inglés técnico

Información del Plan Docente

Año académico: 2019/20

Asignatura: 28751 - Inglés técnico

Centro académico: 175 - Escuela Universitaria Politécnica de La Almunia

Titulación: 423 - Graduado en Ingeniería Civil

Créditos: 5.0

Curso: 4

Periodo de impartición: Segundo semestre

Clase de asignatura: Optativa

Materia: ---

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

La asignatura de *Inglés Específico* para la *Ingeniería Civil* se encuadra en el marco de la enseñanza de Inglés para Fines Específicos, que integra la enseñanza de la lengua inglesa y los contenidos específicos de la profesión con un enfoque basado en el alumno.

La asignatura se imparte en inglés y se parte del nivel B1 (marco europeo). Las tareas se practican en clase, la mayoría de ellas en parejas o pequeños grupos para favorecer el trabajo colaborativo. Las actividades se corrigen en clase o se entregan para su corrección posterior.

Los objetivos específicos de la asignatura son:

- Introducir el inglés específico de especialidad a través de las funciones discursivas, retóricas y lingüísticas del registro científico-técnico.
- Familiarizarse con los géneros, las técnicas y las convenciones académicas utilizadas por la comunidad científico-técnica de la ingeniería y que reflejan las necesidades futuras de la profesión.
- Desarrollar la competencia lingüística en inglés escrito y oral en contextos de comunicación vinculados al entorno académico.
- Mejorar las habilidades de comprensión general de lectura para entender e interpretar de forma crítica textos técnicos de complejidad media.
- Escribir diferentes tipos de texto, que responden a necesidades varias y se usan en la comunicación profesional de la disciplina.
- Potenciar la expresión de las ideas, opiniones, acuerdos y desacuerdos tanto en situaciones formales, en contextos profesionales y académicos, como informales o coloquiales.
- Ampliar la expresión oral del alumno para comunicarse en un entorno académico y profesional intercambiando conocimientos e ideas en el ámbito internacional.
- Planificar, preparar y hacer una presentación oral.
- Ampliar el vocabulario específico propio de la disciplina, tanto técnico como semi-técnico.
- Fomentar el autoaprendizaje y la formación continua del alumnado en relación con el idioma inglés.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Teniendo en cuenta el papel de *lingua franca* que la lengua inglesa representa hoy día en el contexto internacional, su conocimiento y uso resulta imprescindible en la formación integral del alumno.

El uso de la lengua inglesa es útil en tanto en cuanto afecta a todos los aspectos de la futura vida profesional de los alumnos. La asignatura va a servir para que puedan formarse mejor en el resto de las materias que componen el currículo del grado. El acceso a la información es, hoy más que nunca, fundamental para el éxito profesional, y la mayor parte de la literatura científica se publica en inglés. Estamos hablando pues, de una herramienta esencial para el futuro profesional de los alumnos.

1.3.Recomendaciones para cursar la asignatura

Para cursar esta asignatura se consideran prerequisites recomendables que los alumnos accedan con un nivel B1 según el Marco Común de Referencia Europeo. Siendo la lengua inglesa una de las asignaturas cursadas por los alumnos de bachillerato dichos prerequisites se consideran normales.

2.Competencias y resultados de aprendizaje

2.1.Competencias

COMPETENCIAS OPTATIVAS

O01. Conocimiento de los fundamentos léxico y gramaticales del inglés. Conocimiento del vocabulario, de las expresiones y estructuras lingüísticas de uso común de inglés técnico en la ingeniería civil.

COMPETENCIAS GENERALES

G01 - Capacidad de organización y planificación

G02 - Capacidad para la resolución de problemas

G03 - Capacidad para tomar decisiones

G04 - Aptitud para la comunicación oral y escrita de la lengua nativa

G05 - Capacidad de análisis y síntesis

G06 - Capacidad de gestión de la información

G07 - Capacidad para trabajar en equipo

G08 - Capacidad para el razonamiento crítico

G09 - Capacidad para trabajar en un equipo de carácter interdisciplinar

G10 - Capacidad de trabajar en un contexto internacional

G11 - Capacidad de improvisación y adaptación para enfrentarse a nuevas situaciones

G12 - Aptitud de liderazgo

G13 - Actitud social positiva frente a las innovaciones sociales y tecnológicas

G14 - Capacidad de razonamiento, discusión y exposición de ideas propias

G15 - Capacidad de comunicación a través de la palabra y de la imagen

G16 - Capacidad de búsqueda, análisis y selección de la información

G17 - Capacidad para el aprendizaje autónomo

G18 - Poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel, que si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.

G19 - Aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y resolución de problemas dentro de su área de estudio.

G20 - Capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.

G21 - Transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

G22 - Desarrollar aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

G23 - Conocer y comprender el respeto a los derechos fundamentales, a la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres, la accesibilidad universal para personas con discapacidad, y el respeto a los valores propios de la cultura de la paz y los valores democráticos.

G24 - Fomentar el emprendimiento.

G25. Conocimientos en tecnologías de la información y la comunicación.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

Leer y entender diferentes tipos de textos en inglés necesarios en su actividad profesional, por ejemplo, informes y documentación técnica, artículos especializados, instrucciones.

Escribir diferentes tipos de textos en inglés que respondan a necesidades diferentes y que se usen en la comunicación profesional en la disciplina: textos informativos, textos que describen procesos y procedimientos, textos evaluativos, textos argumentativos.

Entender y participar en conversaciones simples en inglés en situaciones de trabajo.

Utilizar estrategias comunicativas para poder participar en conversaciones en situaciones de trabajo.

Leer y entender bibliografía especializada en inglés relacionada con la disciplina.

Mantener correspondencia comercial en inglés.

Reconocer el tipo de lenguaje apropiado para distintos tipos de texto de la comunicación técnica en la industria.

Entender y preparar presentaciones orales de proyectos en inglés.

Planificar, preparar y realizar presentaciones orales de proyectos en inglés.

Desarrollar estrategias para la búsqueda de información y la lectura de textos online

2.2.Resultados de aprendizaje

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Consolidar las competencias del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia, como principal objetivo general de la asignatura.

Conseguir comunicarse oralmente en lengua inglesa, con especial énfasis en el uso del léxico y procedimientos específicos, necesarios en entornos multinacionales y para participar en otras interacciones orales de su ámbito profesional, como negociaciones y conversaciones telefónicas, comprendiendo a sus interlocutores, aunque a veces con esfuerzo, y expresándose con claridad y razonable corrección.

Ser capaz de utilizar el léxico fundamental necesario para el desarrollo de las actividades profesionales relacionadas con la formación profesional y el planeamiento y dirección de operaciones y procesos en lengua inglesa.

Comprender e interpretar textos hablados en lengua inglesa con contenidos profesionales relacionados con el ámbito de la empresa, la ingeniería y la gestión.

Redactar documentos relevantes para su ámbito profesional, tanto formales como informales, empleando léxico, estructuras y técnicas retóricas y textuales apropiados.

Llevar a cabo presentaciones orales preparadas previamente sobre temas de su especialidad (con cierta fluidez, corrección gramatical y terminológica)

2.3.Importancia de los resultados de aprendizaje

La convergencia hacia un Espacio Europeo de Educación Superior y el mercado laboral al que posteriormente se han de enfrentar los futuros graduados requiere que los estudiantes sean capaces de usar el inglés en diversos contextos sociales y profesionales. Necesitarán tener acceso a material especializado en inglés (por ejemplo, información escrita, charlas, presentaciones y conferencias); participar en programas de movilidad y en proyectos internacionales relacionados con su disciplina y participar en actividades académicas (tales como asistencia a congresos, publicación de artículos o elaboración de presentaciones orales) no solo durante sus estudios universitarios, sino con continuidad una vez concluidos los mismos.

Por otra parte, ser capaz de usar la lengua inglesa como la usan los profesionales en la disciplina supone una clara ventaja competitiva para el ingeniero que debe buscar su primer trabajo, y facilita que el futuro ingeniero sea capaz de integrarse en el actual mercado laboral, en un entorno tecnológico globalizado, a la vez que abre el acceso a mercados de trabajo fuera de España.

3.Evaluación

3.1.Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

Evaluación continua.

- Se requiere la asistencia a un mínimo del 80% de las clases. Si no se alcanza ese porcentaje de asistencia se perderá el derecho a la Evaluación Continua.
- Las ausencias se excusarán únicamente por causas médicas con presentación del certificado oficial correspondiente.
- La participación en clase es obligatoria para acogerse al sistema de evaluación continua. Será valorada y puntuable.
- Será necesario entregar algunas actividades con carácter obligatorio. Sólo se podrán entregar dentro del plazo propuesto y no se aceptarán fuera de plazo.
- El programa de evaluación continua se validará mediante la realización de una serie de pruebas de evaluación de las diferentes destrezas lingüísticas (*reading, listening, writing y speaking*) a lo largo del curso. Los alumnos deberán demostrar su competencia a nivel B1 en todas las anteriores destrezas.
 - Las fechas de realización de las pruebas se anunciarán por varios medios.
 - Las notas de *listening* y *speaking* se tomarán de las actividades realizadas durante las clases.
 - Las pruebas de evaluación podrán recuperarse en caso de ausencia justificada por enfermedad en un plazo nunca superior a dos semanas durante el horario de tutorías.
 - La calificación final se obtendrá a partir de las notas obtenidas en las diferentes pruebas realizadas, así como las actividades entregadas.
 - Los alumnos tendrán derecho a presentarse al examen final en caso de no haber superado las pruebas durante el curso, así como a las convocatorias de julio o septiembre.

Evaluación final.

Los estudiantes que no sigan la evaluación continua, que no la hayan superado, o que deseen mejorar su calificación, podrán presentarse a **una prueba final** que tendrá lugar en las convocatorias oficiales, prevaleciendo en cualquier caso la mejor de las calificaciones obtenidas.

Se realizará un examen escrito final y un examen oral que servirán para evaluar al alumno en las cuatro destrezas: *listening*, *speaking*, *reading* y *writing*. Los alumnos deberán demostrar su competencia a nivel B1 en todas las anteriores destrezas.

El examen oral tendrá forma de entrevista. La fecha se anunciará previamente.

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

En el proceso de aprendizaje, el papel del alumno será eminentemente activo, ya sea en grupo (mediante el trabajo en parejas o en pequeños grupos, en los que deben resolver un problema, hacer un informe, comentar un texto o un ejercicio de comprensión oral, etc.) o individual, en los que contará con las indicaciones del profesor y con recursos en línea tales como ejercicios complementarios de gramática y vocabulario, modelos y plantillas de documentos técnicos, ejercicios de comprensión oral etc.

4.2. Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

Actividades genéricas presenciales:

? **Clases teórico-prácticas:** Se explicarán los conceptos teóricos de la asignatura y se desarrollarán ejemplos prácticos ilustrativos como apoyo a la teoría.

? **Prácticas de conversación:** Los alumnos serán divididos en parejas o grupos pequeños y serán supervisados por el profesor.

Actividades genéricas no presenciales:

? Estudio y asimilación de la teoría expuesta en las clases teóricas.

? Preparación de seminarios, resolución de problemas propuestos, etc.

? Preparación de las pruebas escritas de evaluación continua y exámenes finales.

Actividades autónomas tutorizadas: Enfocadas principalmente a seminarios y tutorías bajo la supervisión del profesor.

Actividades de refuerzo: De marcado carácter no presencial, a través de un portal virtual de enseñanza (Moodle) se realizarán diversas actividades que refuercen los contenidos básicos de la asignatura. Estas actividades podrán ser personalizadas o no, controlándose su realización a través del citado portal virtual.

4.3. Programa

Contenidos

Contenidos esenciales que el alumno debe adquirir para conseguir los resultados esperados.

1. Civil Engineering Degrees: Vocabulary: Branches in engineering. The timetable. Course descriptions. **Theory:** Present simple v Present continuous. Definite and indefinite article. **Writing:** Describing university courses and their contents. Writing an application letter. Webquest: Civil Engineering degrees worldwide. **Oral Practice:** The university interview.

2. Building materials: Vocabulary: Materials. Properties of Materials. **Theory:** Comparative and superlative adjectives. Active v Passive. **Writing:** Writing a recommendation text. Explaining laws of nature. **Oral Practice:** Explaining the difference between materials. Comparing and contrasting.

3. Building tools and machinery: Vocabulary: Construction Tools. **Theory:** Expressing purpose: *used for -ing, used to, can, enable, in order to, so that*. **Writing:** Writing a description of construction tools. **Oral Practice:** Defining new words.

Explaining how something works. Classifying.

4. The working site: Vocabulary: Measurements, quantities and numbers (dates, fractions, dimensions). Forces. **Theory:** Quantifiers, Countable/Uncountable nouns. Prepositions of time. Perfect tenses. **Writing:** Writing emails to arrange a visit. **Oral Practice:** Welcoming visitors and showing them around the site.

5. Rules and Regulations: Vocabulary: Hazards and safety precautions. Security threats. **Theory:** Modal verbs used to express rules: *can/can't, should/shouldn't, must/mustn't, ought*. Noun phrases. **Writing:** Writing safety signs. Warning expressions. **Oral Practice:** Giving instructions. Giving directions. Explaining rules. Making suggestions. Making recommendations.

6. Aging Bridges: Vocabulary: Bridge types and structure. Identifying faults. Troubleshooting and repairs. **Theory:** Time clauses. Cause and effect. Prefixes. Past simple/Past continuous. **Writing:** Writing a report. Reporting defects and accidents. Using the problem-solution pattern. **Oral Practice:** Explaining what happened.

7. Company Communication: Vocabulary: Charts, reports, memos, schedules. **Theory:** Modal verbs to express degrees of certainty: *may, could, might, will, won't*. Prepositions of place and movement. **Writing:** Writing reports on projects. **Oral Practice:** Holding a meeting. Explaining a diagram. Interpreting charts, graphs, diagrams and tables.

8. The future of engineering: Vocabulary: Future developments. **Theory:** Tenses used to express future time. Multi-part verbs (phrasal verbs). **Writing:** Making predictions. Presenting a schedule. **Oral Practice:** Presenting a Project.

9. Green Engineering: Vocabulary: Green building technologies. Waste management. Recycling. **Theory:** Review of tense. Stative verbs. Relative clauses. **Writing:** Expressing professional opinion about environmental issues. **Oral Practice:**

10. Civil engineering jobs and careers: Vocabulary: Job and work. Careers in Civil Engineering. Internet resources for job search. **Theory:** Conditional sentences. **Writing:** Writing a cv. Writing a cover letter. **Oral Practice:** Talking about jobs and the labour market. Talking about requirements. The job interview.

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

La presentación de trabajos se advertirá a los alumnos bien durante el desarrollo de las actividades presenciales, o bien a través de la plataforma Moodle: <http://moodle.unizar.es>.

Las clases se imparten según horario establecido por el Centro y es publicado con anterioridad a la fecha de comienzo del curso. Ello no impide que un calendario más concreto con las actividades de la asignatura se haga público en el ADD de la Universidad de Zaragoza.

El profesor/a informará de su horario de atención de tutoría con antelación a través también del ADD o los procedimientos que el Centro establezca.

Se harán públicas en el momento oportuno a través de los medios de comunicación previstos por la Escuela y/ o el profesor/a responsable, ya sean estos el tablón de anuncios, ADD (o moodle) de la Universidad de Zaragoza o en clase.

Las fechas de las pruebas finales de evaluación serán las publicadas de forma oficial en <http://www.eupla.unizar.es/asuntos-academicos/examenes>

4.5. Bibliografía y recursos recomendados

http://biblos.unizar.es/br/br_citas.php?codigo=28751&year=2019